



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/11/14
15 August 2005
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第十一次会议
2005年11月28日-12月2日，蒙特利尔
临时议程*项目 6.3(a)

森林生物多样性：审议第 VI/22 号决定第 19 段执行过程中出现的事项

执行秘书的说明

导言

1. 在关于森林生物多样性的第 VI/22 号决定第 19 段中，缔约方大会请执行秘书启动一系列行动，处理已查明是执行森林生物多样性扩展工作规划的区域和国际活动的重要步骤的某些初步重点领域中的问题，并辅助国家执行行动。具体来讲，这些行动涉及决定中的下列分段：(a) 生态系统方式；(b) 同其他机构的合作；(c) 跨行业综合；(d) 保护区；(e) 森林执法；(f) 可持续利用；(g) 为能力建设服务。本说明回顾了已取得的成果，包括执行中遇到的障碍和限制，并酌情指出了将来的行动。

* UNEP/CBD/SBSTTA/11/1.

拟议的建议

科学、技术和工艺咨询附属机构可通过大意如下的建议：

科学、技术和工艺咨询附属机构

忆及缔约方大会第 VI/22 号决定第 19 段，在该段中请执行秘书启动支持执行森林生物多样性扩展工作规划的一系列行动，

1. 欢迎：

(a) 执行秘书编写的关于执行第 VI/22 号决定第 19 段中出现的事项的说明 (UNEP/CBD/SBSTTA/11/14)；和

(b) 关于在森林生物多样性方面执法不力的影响的报告 (UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/12)，及减轻其他行业政策对森林生物多样性的不利影响并加强有利影响的最佳做法汇编 (UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/13)。

2. 赞赏缔约方、其他国际政府、非政府组织、森林合作伙伴组织成员国、其他联合国机构和公约、政府间组织和研究机构在执行第 VI/22 号决定第 19(a)-(g) 段中所列的各项行动的过程中提出的各种意见和给予的协作；

3. 请缔约方、非政府组织和所有有关利益相关者利用森林门户网站作为推动有关议题讨论的一个手段，以便推动执行森林生物多样性扩展工作规划；

4. 建议缔约方大会请执行秘书：

(a) 在有关森林法执法方面，进一步加强同国际热带木材组织、联合国粮食和农业组织、国际森林研究中心和森林问题合作伙伴的其他有关成员的协作，以便加强在国家一级执行森林生物多样性扩展工作规划的有关活动；

(b) 同森林合作伙伴的有关成员合作，收集各国推动执行本国森林规划和国家生物多样性战略和行动计划的进一步情况；

(c) 同森林合作伙伴的有关成员合作，制定跨行业、综合性做法工具箱，以减轻其他行业政策对森林生物多样性的不利影响并加强有利影响；

(e) 请《世界遗产公约》加强《生物多样性公约》和联合国教科文组织联络点在国家一级的协作，以便加强在有关的世界遗产保护点切实执行森林生物多样性扩展工作规划和保护区工作规划的效果。

I. 在执行第 VI/22 号决定第 19 段过程中出现的事项

A. 生态系统方式

1. 第 VI/22 号决定第 19 (a) 段要求对生态系统方式同可持续森林管理的概念基础之间的联系进行分析。自 2002 年以来，研究机构、各国政府和有关政府间机构 ^{1/}根据这一要求并根据联合国森林论坛的类似要求，^{2/} 已开展了若干旨在比较生态系统方式和可持续森林管理概念的分析研究。这些研究为在 2004 年至 2005 年间开展的在全球范围评估可持续森林管理和生态系统方式进一步提供了资料。^{3/} 根据这一具体分段开展的开创性研究的主要发现之一是生态系统方式这一原则在实际中已经有助于催化可持续森林管理政策和做法的改革，使之向更加具有全局性、以人为中心而不是以商业为中心的方向发展，并包括森林生态系统提供的其他效益和服务。在这一背景下，评估还显示需要进一步加强执行适应性管理的机构和人员能力，并促进在所有森林利益相关者之间开展对话，并加强为环境服务付费制度的效果，以支持世界森林的生产功能。

B. 同其他机构的协作

2. 根据第 19 (b) 段中关于分析森林政府间小组/森林政府间论坛的拟议行动和森林生物多样性扩展工作规划中所载的活动之间的联系的要求，在国家 and 全球一级已开展了一系列详细的分析评估，^{4/} 总体目标是推动在国家森林规划和国家生物多样性战略和行动计划背景下更好地实施共同目标。这些评估也为森林合作伙伴正在进行中的、精简同森林有关的报告、特别是各全球和国际森林进程的报告要求中专题重叠的工作提供了资料（也是为响应第 VI/22 号决定第 22 段的要求）。^{5/}

3. 即将在 2006 年 2 月召开的联合国森林论坛第六次会议上关于森林问题国际安排的未来的讨论结果可能提出需要开展更为细致的比较分析，以便进一步推动和精简国家一级的执行活动和

^{1/} 其中包括：

Ellenberger, H. 2003. 试比较生态系统方式与可持续森林管理。德国汉堡，联邦森林和森林产品研究中心。

Wilkie, M. L., P. Holmgren, 和 F. Castaneda. 2003. 可持续森林管理和生态系统方式：两个概念，一个目标。罗马，粮农组织工作文件 FM25。

Hausler, A., M. Scherer-Lorenzen. 2001. 可持续森林管理在德国：《生物多样性公约》生态系统方式再思考。德国，联邦自然保护区。

^{2/} 见联合国森林论坛第四次报告-关于加强合作的议程项。 E/CN.18/2004/17

^{3/} 由世界自然保护联盟、世界野生动植物基金和世界银行森林计划署开展，并将以书籍形式出版发行。
<http://www.iucn.org/themes/fcp/publications/arbortvae/avspecials/avspecials.htm>

^{4/} 第 UNEP/CBD/SBSTTA/9/INF/31 号文件中载有执行秘书进行的广泛的评估，而已开展的国家一级的评估如下：

- 执行森林政府间小组和森林政府间论坛的拟议行动。2003。澳大利亚农业、渔业和森林部 – 世界银行森林计划署。
- Schneider, T. W. 2004. 森林生物多样性扩展工作规划与森林政府间小组和森林政府间论坛的拟议行动。世界林业研究所工作报告，联邦林业和林业产品研究中心，德国汉堡。
- 联邦农业、林业、环境和水资源管理部，奥地利， 2004。《生物多样性公约》森林生物多样性扩展工作规划和森林政府间小组和森林政府间论坛的拟议行动。执行情况评估。

^{5/} www.fao.org/forestry/site/26880/en

报告。为进一步加强共同执行活动，可能需要取得有关联合执行各自国家森林规划和生物多样性战略及行动计划的进一步情况。

C. 跨行业综合

4. 第 VI/22 号决定第 19 (c) 段要求汇编现有的促进和支持采取综合方式以减轻其他行业政策对森林生物多样性的不利影响并加强有利影响的最佳做法，以便制定加强综合性做法和规划能力的工具箱。一份背景文件 (UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/13) 中含有从所选各行业的案例研究中总结出的最佳做法汇编，该文件将提供给科咨机构第十一次会议，并将在此基础上制定工具箱。

D. 保护区

5. 根据第 VI/22 号决定第 19 (d) 段关于召开森林保护区国际研讨会的要求，这次国际研讨会的成果 (UNEP/CBD/SBSTTA/9/INF/39) 为制定保护区工作规划提供了实质性意见，并在缔约方大会第 VII/28 号决定附件中通过。最近，世界遗产中心在联合国教科文组织的广泛支持下，在法国召开了第二届国际世界遗产森林大会^{6/}，讨论如何将行动集中于采取措施改进森林保护区管理，并在景观规模上联合开展森林保护工作。在 2005 年 3 月召开的会议号召在联合国教科文组织国家委员会和《生物多样性公约》国家联络点以及其他生物多样性公约之间加强协调，以便加强执行这些公约下协议的措施和倡议的效果，并为实现 2010 全球生物多样性目标做出贡献。

E. 森林执法不力对森林生物多样性的影响

6. 第 VI/22 号决定第 19 (e) 段要求同森林合作伙伴成员国和有关机构协作，在每一个区域至少做两个案例研究，由各国自愿参与，研究内容是森林执法不力对森林生物多样性的影响，涉及未经许可采集与下列方面有关的森林生物多样性：（一）动物（包括丛林肉）和植物；（二）土著和当地社区；既（三）国家和当地一级的收入损失。有关该议题的背景文件 (UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/12) 将提供给科咨机构第十一次会议。但是应当指出，只有两个国家根据决定的要求自愿向秘书处提供了情况。为了更好地评估森林执法不力对森林生物多样性的影响并协助缔约方执行森林生物多样性工作规划中所含的有关活动，需要在更多国家取样。

F. 可持续利用/惠益分享

7. 第 VI/22 号决定第 19 (f) 段要求执行秘书同其他有关组织合作，编写有关森林生物多样性管理及其可持续利用以取得产品和服务并进行惠益分享的报告。根据这一要求，为科咨机构第九次会议编写了文件 (UNEP/CBD/SBSTTA/9/9/Add.1)。该文件中所含的信息与根据科咨机构第 IX/8 号建议、执行森林生物多样性工作规划第一部分目的 4 分目标 1（关于可持续利用森林资源）直接相关。此外，正如缔约方大会在第 VII/12 号决定中所强调，执行《亚的斯亚贝巴生物多样性可持续利用原则和准则》应考虑到可持续利用生物多样性组成部分的现行框架，包括可持续森林管理的概念。

G. 为能力建设服务

8. 根据第 VI/22 号决定第 19(g) 段中的要求，执行秘书建立了互联网门户网站，旨在便利森林工作规划的执行并为此提供支持。该网址位于

^{6/} http://whc.unesco.org/documents/publi_news_49_en.pdf

<https://www.biodiv.org/programmes/areas/forest/portal/home.shtml>，为从森林工作规划 27 个目标中选出的议题提供信息并开展讨论。该网站提供有关所选议题的一些工具和背景材料，包括在线讨论论坛。自 2004 年 5 月成立以来，已讨论的议题包括森林恢复、森林保护区和传统做法及创新。

9. 虽然该网站每天都有一定的访问量（2004 年 5 月至 2005 年 7 月日均访问量 50 人），但论坛的总体使用率却很低。因此，该网站为利益相关者提供报告和交换与森林生物多样性扩展工作规划目标有关活动的观点的初衷基本未获成功。当所选议题涉及当前和广泛的利益，似乎使用者的响应率上升，如论坛在 2005 年 5 月至 6 月举行的关于（根据缔约方大会第 VII/1 号决定第 7 段和第 VII/30 号决定）在 2010 年全球生物多样性目标的背景下，将以成果为导向的目标草案纳入森林生物多样性工作规划的讨论参与者的数量即体现了这一点。
